



## LUCET

Luxembourg Centre for Educational Testing



1) **Tests de compétence standardisés** évaluant les compétences-clés au niveau du luxembourgeois, de l'allemand, du français et des mathématiques auprès des élèves de l'enseignement fondamental et secondaire

2) **Questionnaires élèves et parents** explorant les **variables de contexte** (comme p.ex. sexe, statut socio-économique, langue(s) parlée(s) à la maison) et certains **traits de personnalité** (comme p.ex. la motivation)

- Les résultats aux *Épreuves Standardisées* de l'automne 2020 ont fourni une première base de données complète qui a permis d'apporter des réponses préliminaires aux questions suivantes : dans quelle mesure les fermetures d'écoles pendant la première phase de la pandémie (printemps 2020) ont-elles eu un impact sur les compétences des élèves et comment l'enseignement à domicile a-t-il été perçu par les parents et les élèves?

# Résultats aux ÉpStan 2020

Un récapitulatif



1.

Il n'y a pas de tendance négative systématique dans les scores de compétence.

2.

Indépendamment du statut socio-économique et des langues parlées à la maison, les compétences en compréhension de l'oral en allemand des élèves du cycle 3.1 se sont considérablement détériorées.

3.

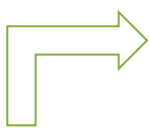
Dans l'ensemble, les élèves et les parents ont plutôt bien géré l'enseignement à domicile, sans pour autant l'avoir apprécié.

4.

Les élèves statistiquement plus à risque provenant d'un contexte socio-économique défavorisé, ne parlant aucune des langues d'enseignement à la maison ou inscrit·e·s dans les types d'enseignement ESG et ESG-VP étaient plus affecté·e·s par les effets de la pandémie au niveau scolaire.

# Résultats aux ÉpStan 2020

Hypothèses explicatives et champs d'action



## Hypothèses explicatives des résultats :

- Fermetures totales d'école sur une courte durée
- Niveau de numérisation élevé dans les écoles
- Contact fréquent et différencié avec les enseignant·e·s



2020

## Évolution des résultats aux ÉpStan 2021 :

- Scores de compétence toujours stables ?
- Gestion de mesures constamment en cours d'adaptation ?
- Situation des élèves préalablement défavorisé·e·s ?

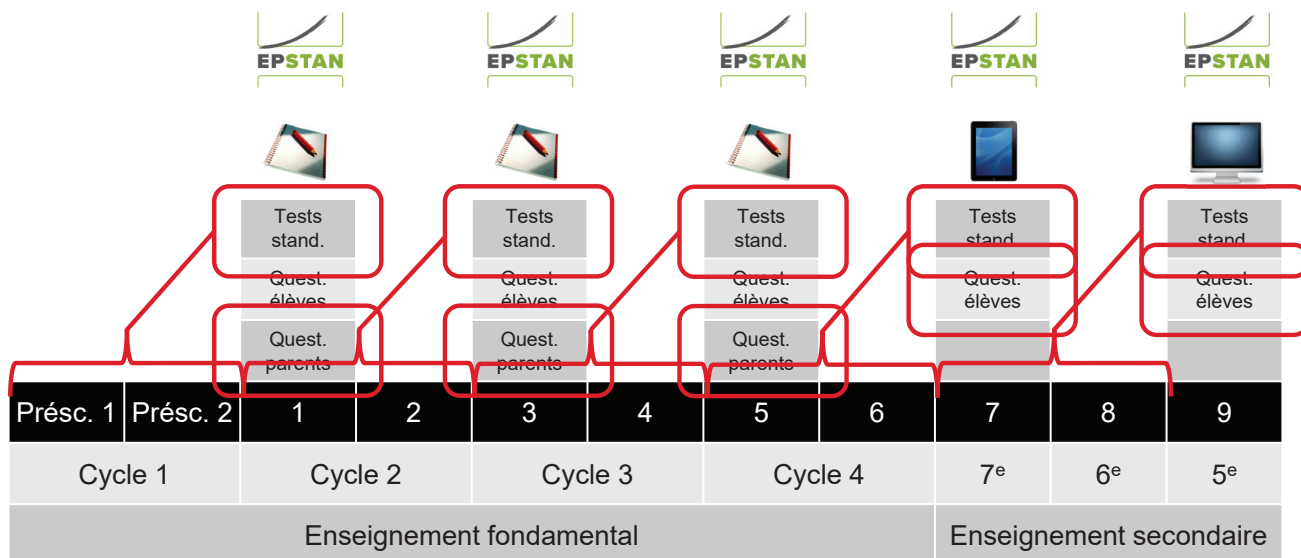


## Champs d'action identifiés au vu des résultats :

- Promotion précoce des compétences (de l'oral) en allemand
- Soutien ciblé à apporter aux élèves préalablement défavorisé·e·s

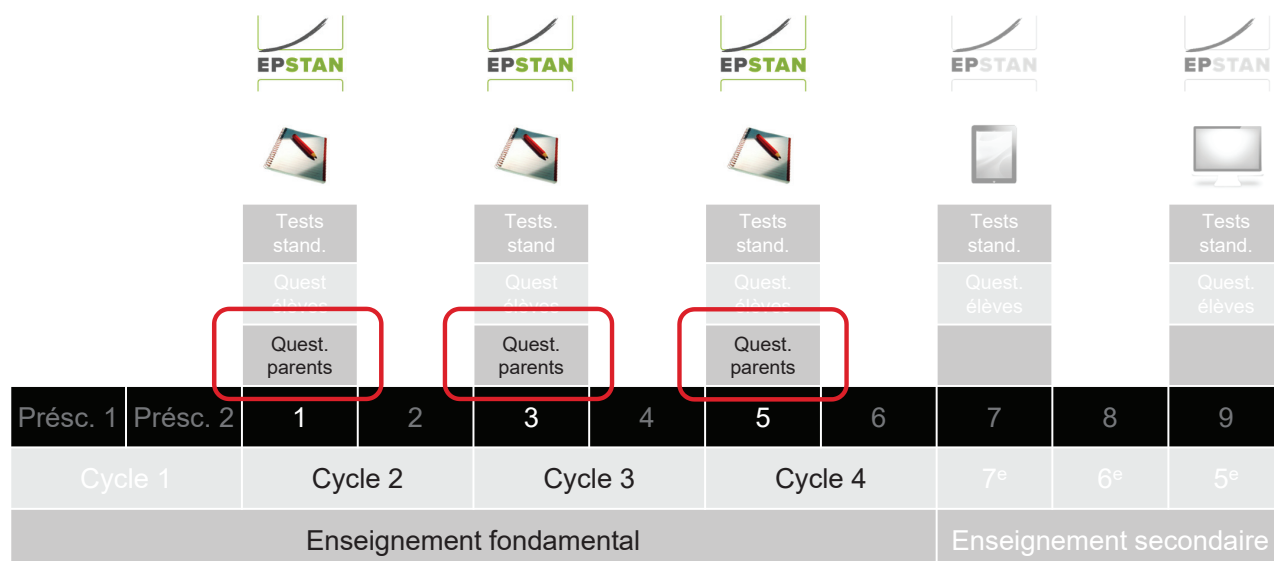
# Résultats aux ÉpStan 2021

## Base de données et modélisation



# Résultats aux ÉpStan 2021

## Questionnaire parents au niveau de l'enseignement fondamental

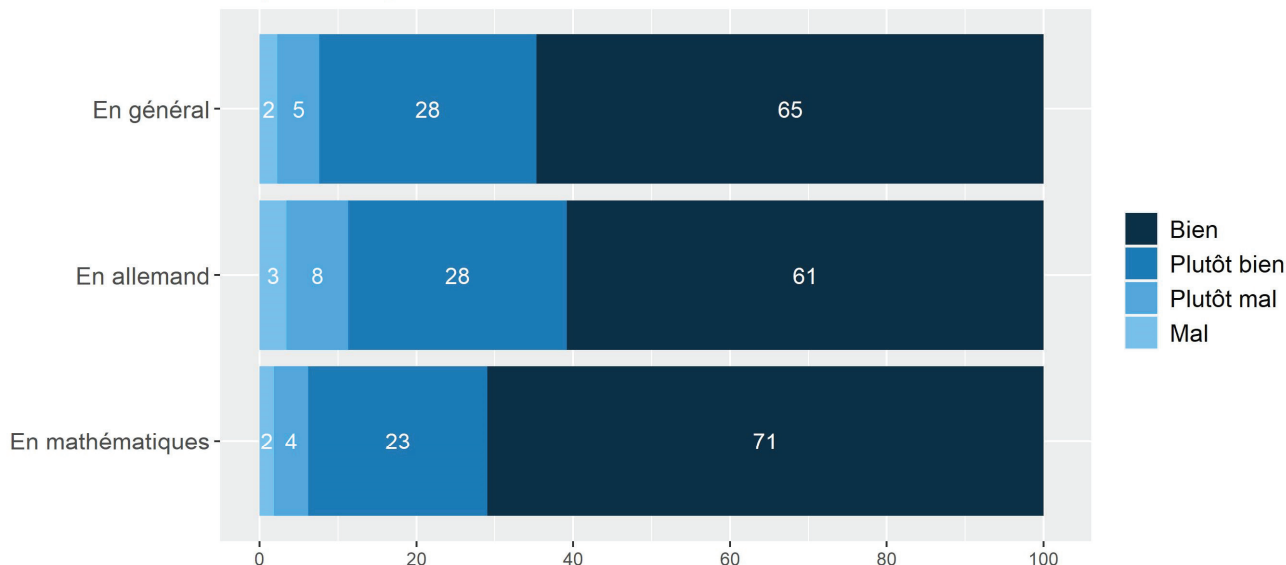


- Les résultats suivants sont présentés à titre d'exemple pour le cycle 3.1.

# Résultats aux ÉpStan 2021

## Questionnaire parents C3.1 : Gestion

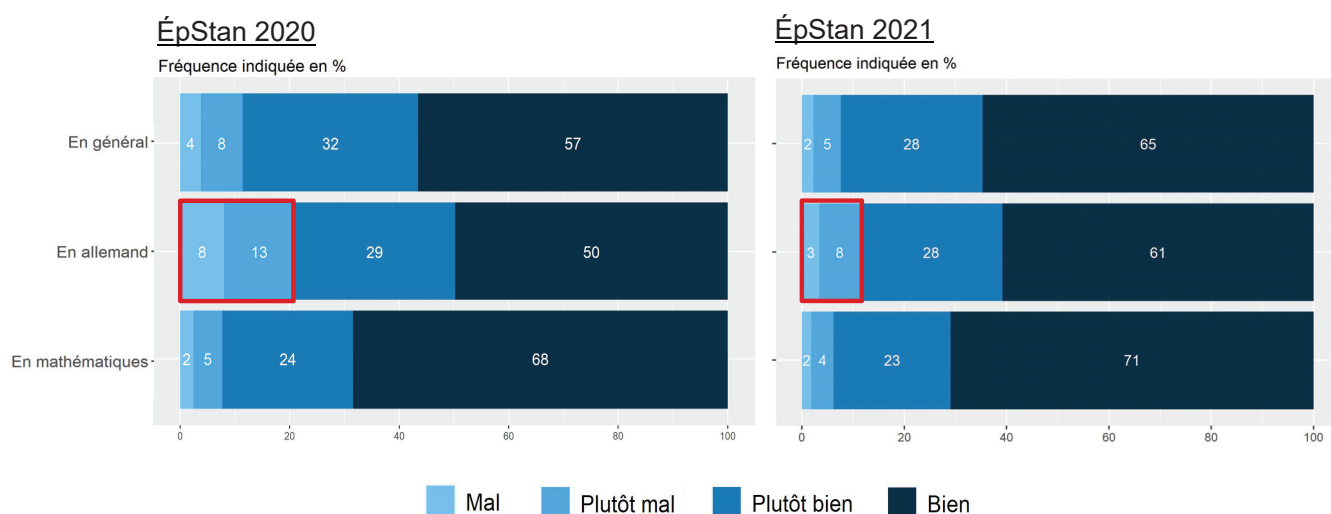
Fréquence indiquée en %



- À chaque niveau scolaire considéré, les élèves du fondamental ont plutôt bien géré l'enseignement de manière générale ainsi qu'en mathématiques (et en français au C4.1). Par contre, l'allemand a été perçu comme étant plus difficile.

# Résultats aux ÉpStan 2021

## Questionnaire parents C3.1 : Gestion

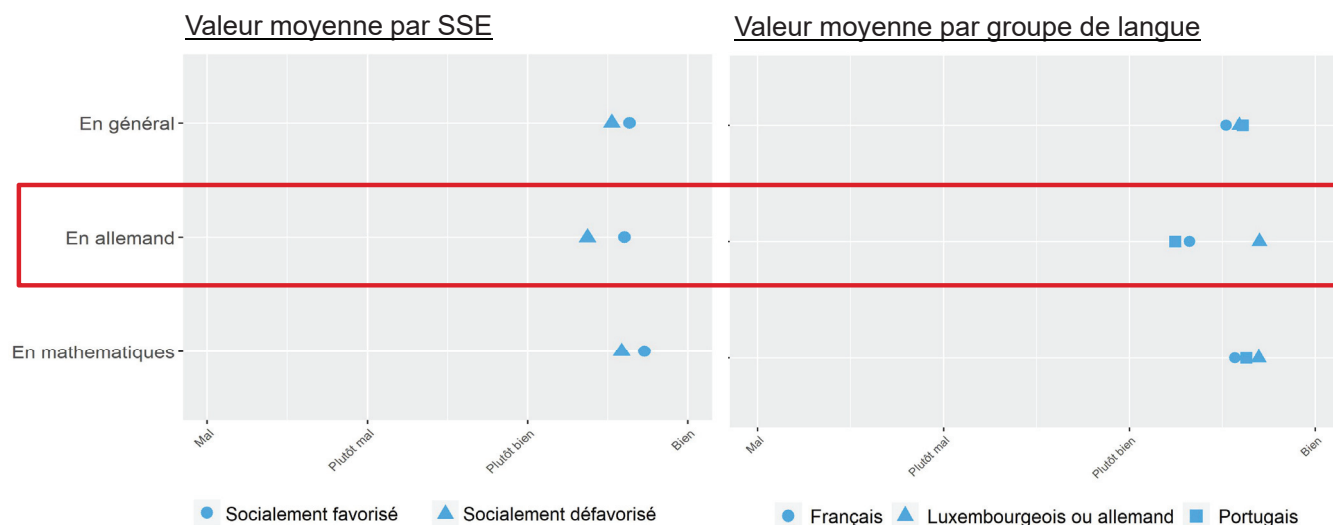


- Ces résultats suivent les observations faites aux ÉpStan 2020 et montrent que les élèves ont géré un peu mieux encore les mesures de protection et d'hygiène prises en 2020/2021 que l'enseignement à domicile généralisé. Ceci est particulièrement visible en allemand.



## Résultats aux ÉpStan 2021

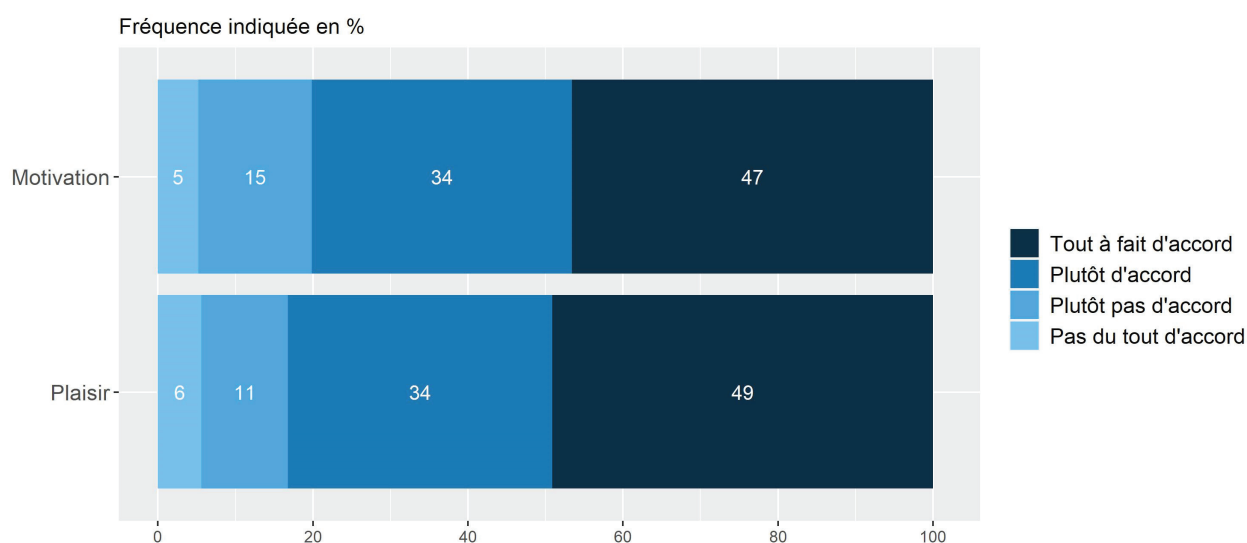
Questionnaire parents C3.1 : Gestion par statut socio-économique (SSE) et groupe de langue



- En ligne avec les résultats aux ÉpStan 2020, ce sont surtout les parents d'élèves issu·e·s de ménages socio-économiquement défavorisés et d'élèves ne parlant pas le luxembourgeois/l'allemand à la maison qui ont déclaré avoir eu un peu plus de difficultés à gérer l'allemand dans le cadre des mesures de protection et d'hygiène mises en place.

## Résultats aux ÉpStan 2021

Questionnaire parents C3.1 : Motivation et plaisir



- À chaque niveau scolaire considéré, la majorité des élèves du fondamental étaient, selon leurs parents, aussi motivé·e·s que d'habitude et prenaient plaisir à l'école, malgré les mesures de protection et d'hygiène mises en place pour lutter contre la pandémie.

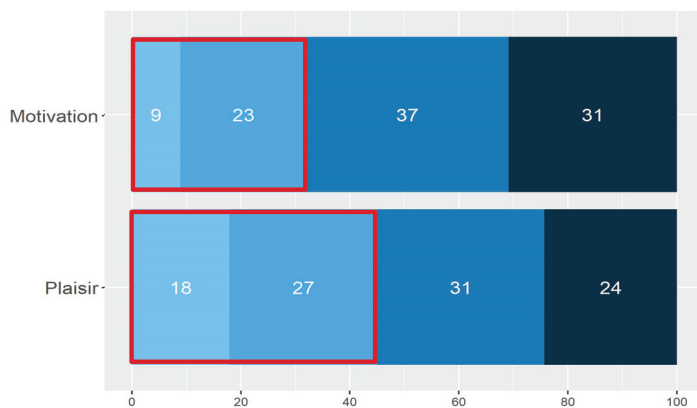
# Résultats aux ÉpStan 2021

## Questionnaire parents C3.1 : Motivation et plaisir



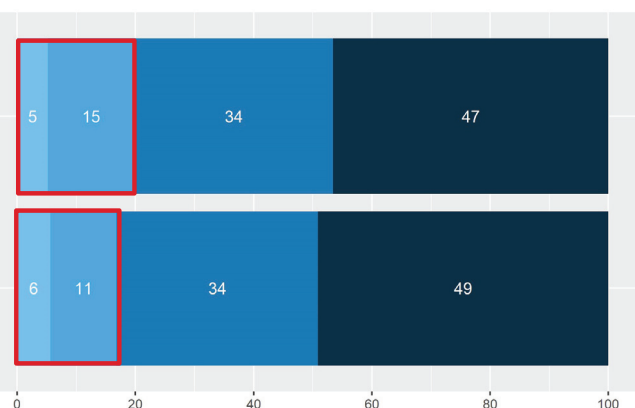
### ÉpStan 2020

Fréquence indiquée en %



### ÉpStan 2021

Fréquence indiquée en %



■ Pas du tout d'accord  
 ■ Plutôt pas d'accord  
 ■ Plutôt d'accord  
 ■ Tout à fait d'accord

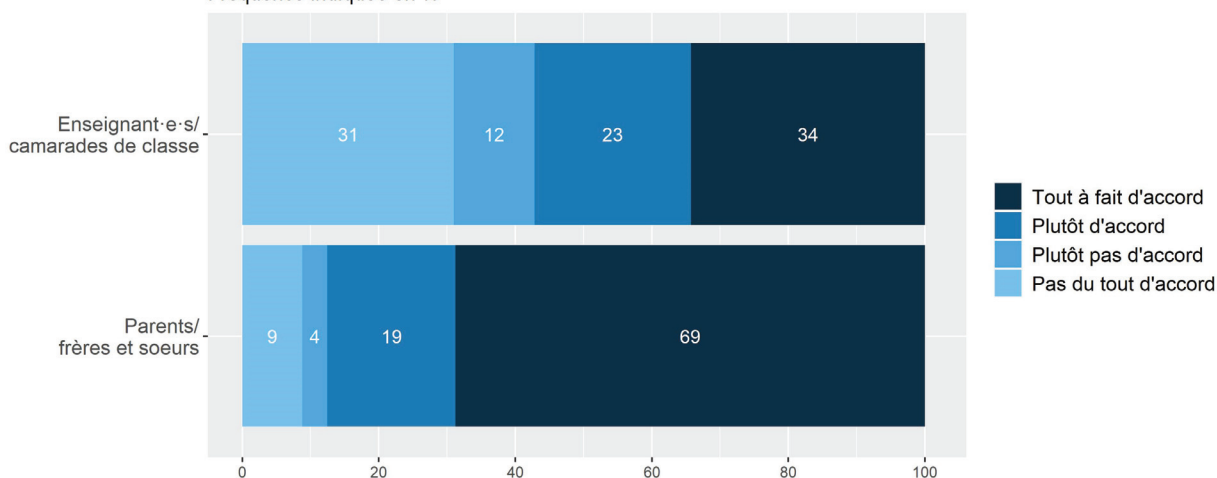
- Contrairement aux ÉpStan 2020, il apparaît clairement que, selon leurs parents, les élèves du fondamental étaient, malgré les mesures de protection et d'hygiène prises en 2020/2021, nettement plus motivé·e·s que pendant l'enseignement à domicile généralisé. Cette image apparaît en particulier pour le plaisir.

# Résultats aux ÉpStan 2021

## Questionnaire parents C3.1 : Soutien



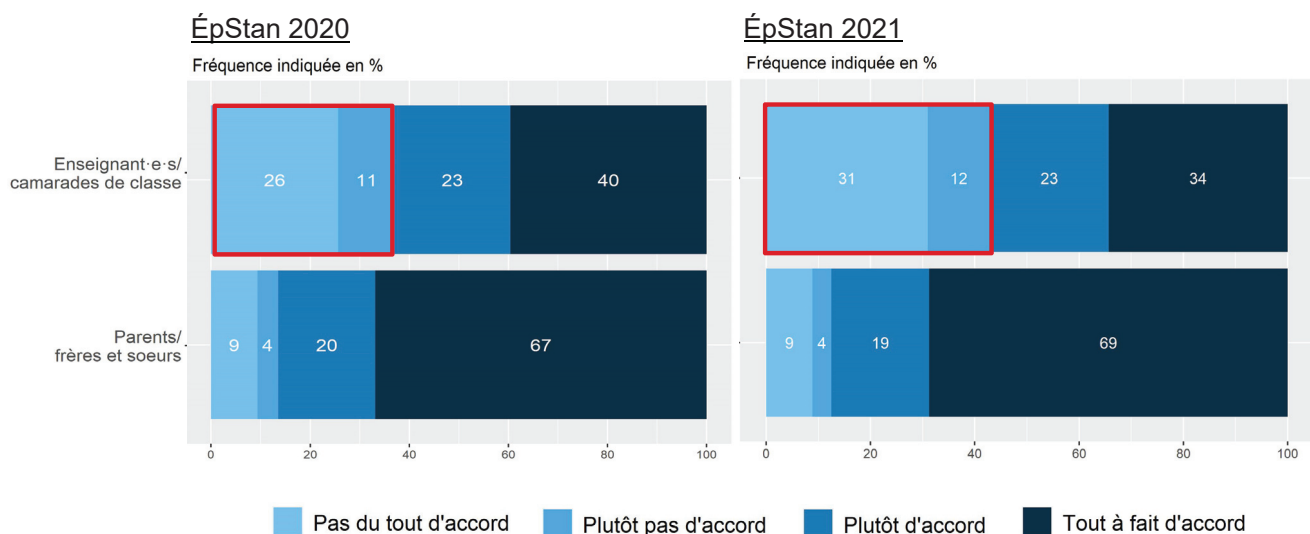
Fréquence indiquée en %



- Alors que la grande majorité des parents ont déclaré que leur enfant avait reçu un soutien supplémentaire de la part des parents et/ou frères et sœurs en cas de besoin au cours de l'année scolaire précédente, la situation est beaucoup moins homogène en ce qui concerne le soutien supplémentaire apporté par les enseignant·e·s/camarades de classe. Près d'un tiers ont nié avoir reçu une aide supplémentaire de la part des enseignant·e·s/camarades de classe.

# Résultats aux ÉpStan 2021

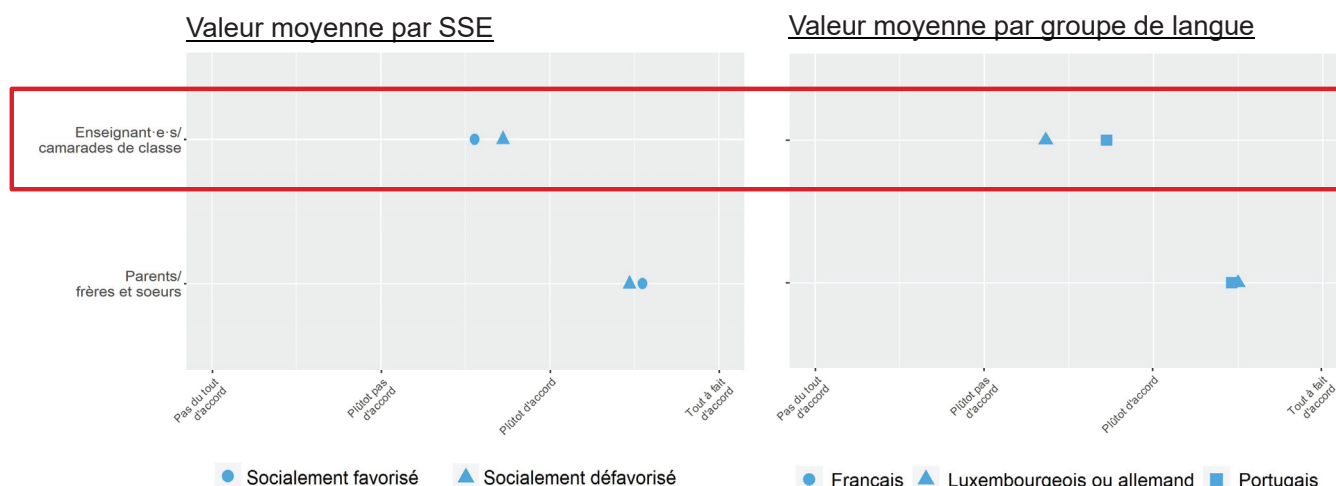
## Questionnaire parents C3.1 : Soutien



- En ce qui concerne le soutien supplémentaire apporté par les parents et/ou frères et sœurs, il n'y a pas de différence entre l'année scolaire précédente et l'enseignement à domicile généralisé. Par contre, le pourcentage de parents qui nient (plutôt) avoir reçu de l'aide supplémentaire de la part des enseignant-e-s/camarades de classe a légèrement augmenté.

# Résultats aux ÉpStan 2021

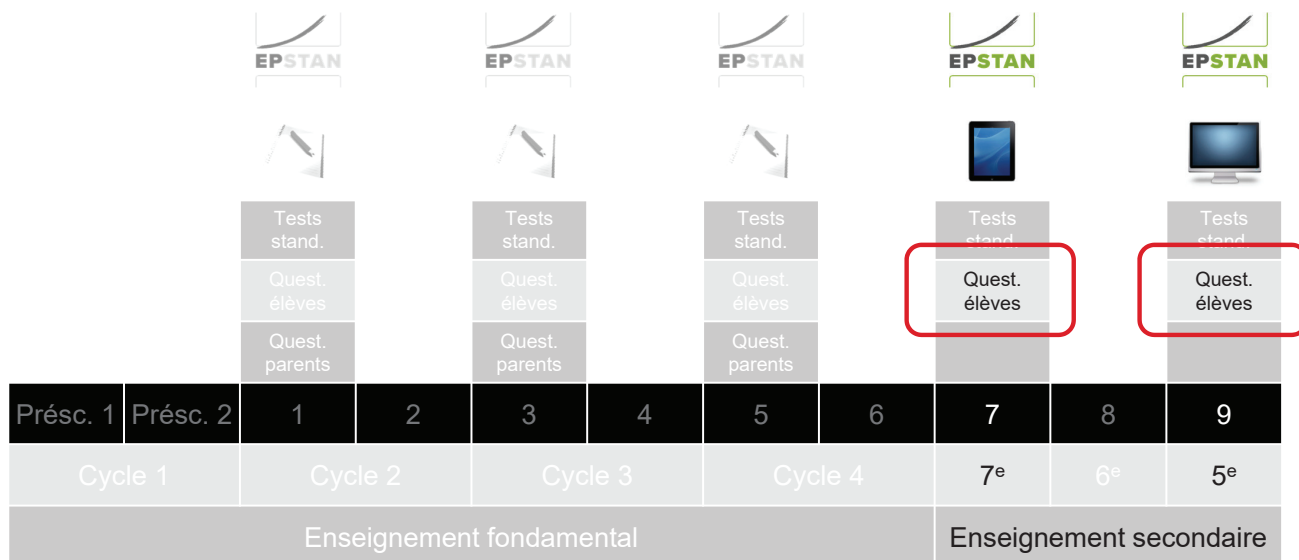
## Questionnaire parents C3.1 : Soutien par SSE et groupe de langue



- Bien que la proportion de parents qui ont (plutôt) nié avoir reçu une aide supplémentaire de la part des enseignant-e-s/camarades de classe ait augmenté, il s'avère que les enseignant-e-s ont continué à offrir un soutien supplémentaire de manière différenciée. Ainsi, ce sont les parents d'élèves issu-e-s d'un ménage socio-économiquement défavorisé et d'élèves qui ne parlent pas le luxembourgeois/l'allemand à la maison, qui signalaient un peu plus de soutien supplémentaire de la part des enseignant-e-s.

# Résultats aux ÉpStan 2021

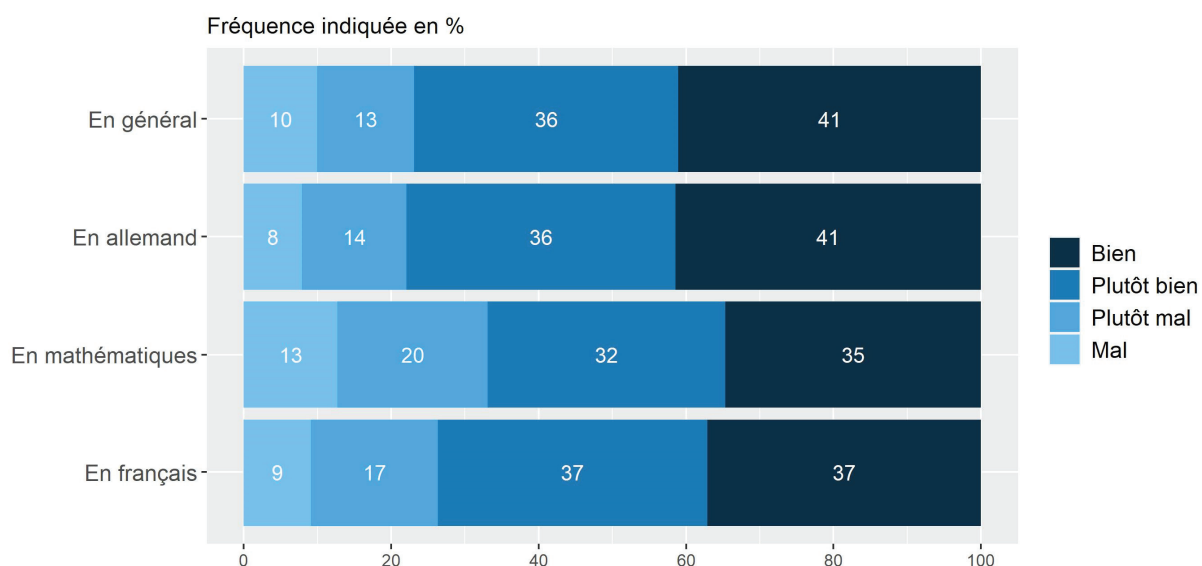
Questionnaire élèves au niveau de l'enseignement secondaire



- Les résultats suivants sont présentés à titre d'exemple pour les classes de 5<sup>e</sup>.

# Résultats aux ÉpStan 2021

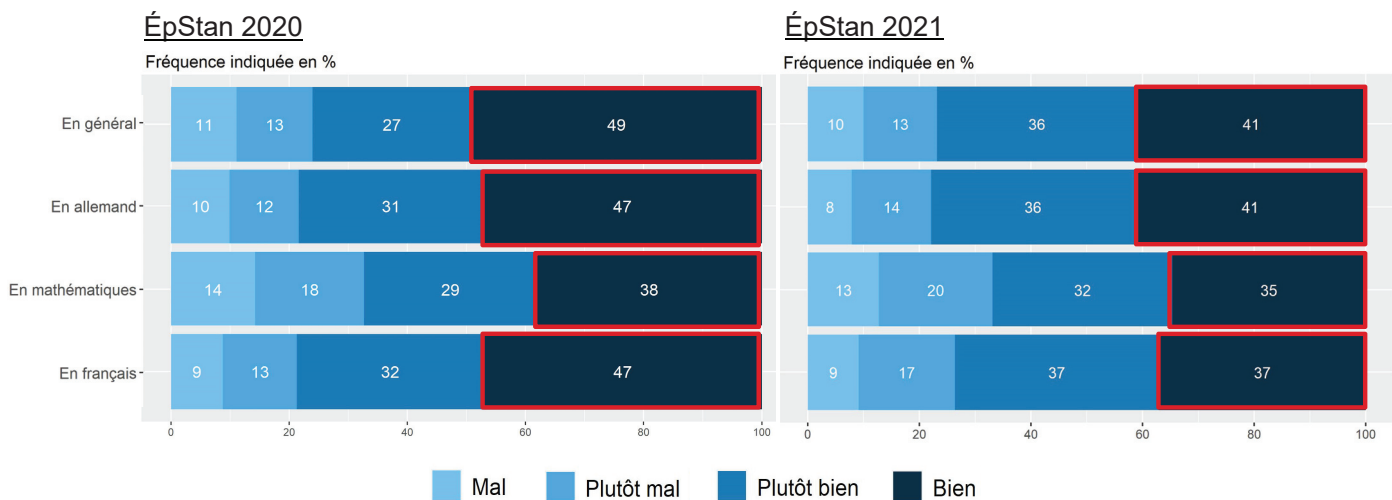
Questionnaire élèves 5<sup>e</sup> : Gestion



- À chaque niveau scolaire considéré, les élèves du secondaire ont plutôt bien géré l'enseignement de manière générale ainsi qu'en allemand et en français. Par contre, les mathématiques ont été perçues comme étant plus difficiles.

# Résultats aux ÉpStan 2021

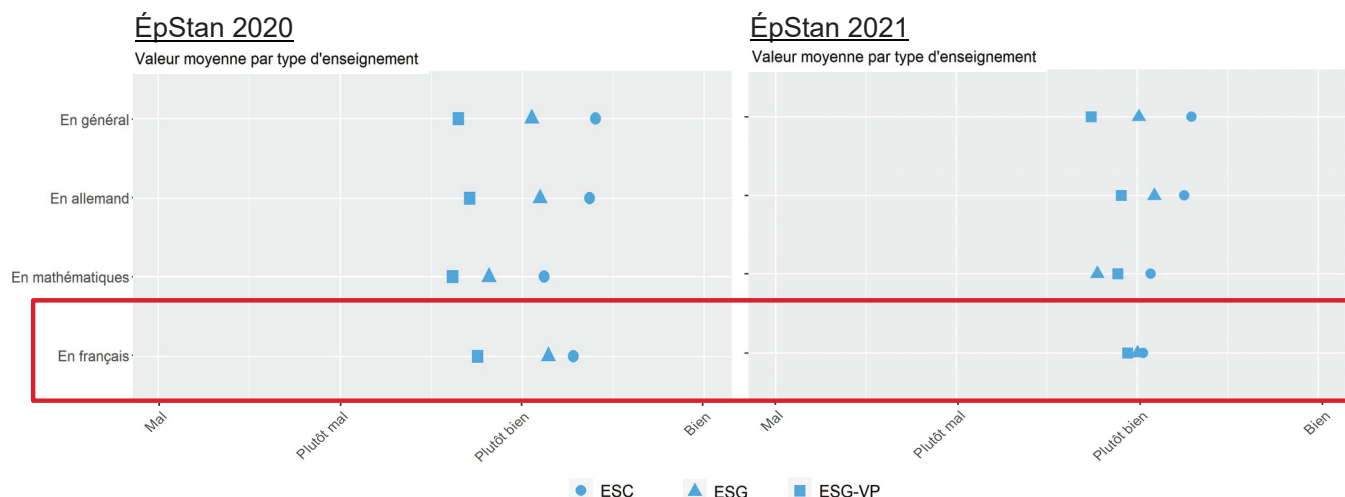
## Questionnaire élèves 5<sup>e</sup> : Gestion



- En comparaison avec les ÉpStan 2020, les élèves du secondaire ont tendance à moins bien gérer les mesures de protection et d'hygiène prises pour l'année scolaire 2020/2021 que l'enseignement à domicile généralisé. Cette observation est faite pour l'enseignement de manière générale ainsi qu'au niveau des différentes matières. Elle contraste avec la meilleure gestion observée chez les élèves du fondamental, telle que rapportée par leurs parents.

# Résultats aux ÉpStan 2021

## Questionnaire élèves 5<sup>e</sup> : Gestion par type d'enseignement



- En ligne avec les résultats aux ÉpStan 2020, ce sont surtout les élèves des types d'enseignement ESG et ESG-VP, comparé ·e· s aux élèves de l'ESC, qui ont déclaré avoir eu un peu plus de difficultés à gérer l'enseignement dans le cadre des mesures de protection et d'hygiène en général ainsi qu'en allemand et en mathématiques. Dans l'ensemble, les élèves des différents types d'enseignement semblent toutefois s'être rapproché ·e· s dans leur perception pendant l'année scolaire 2020/2021. Cela est particulièrement visible en français.

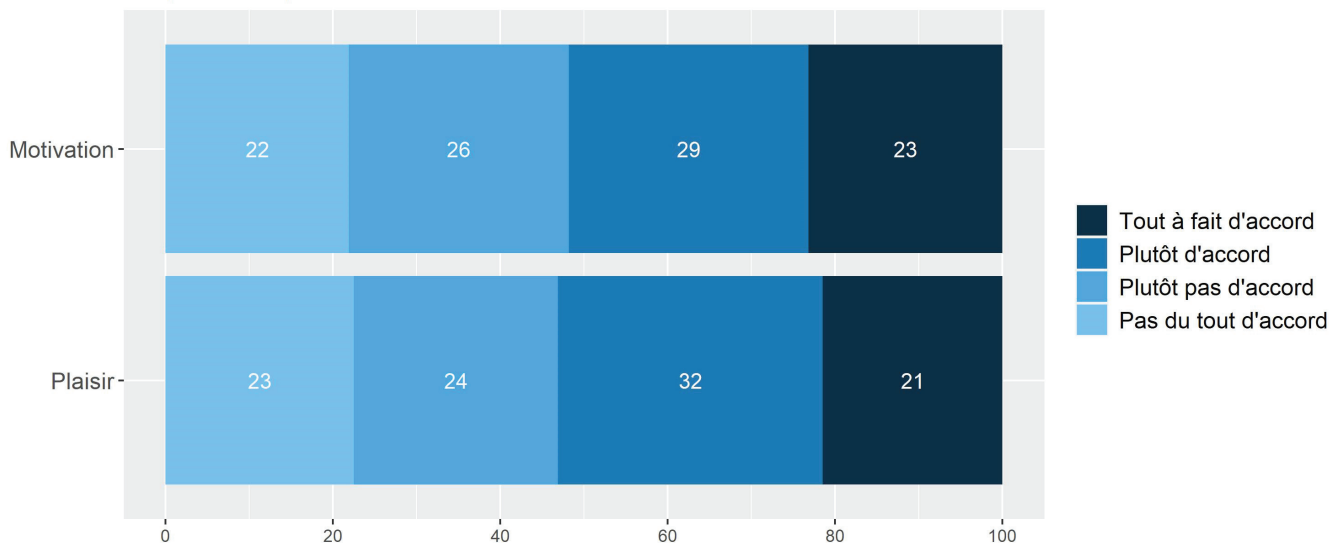


# Résultats aux ÉpStan 2021

## Questionnaire élèves 5<sup>e</sup> : Motivation et plaisir



Fréquence indiquée en %



- À chaque niveau scolaire considéré, seule la moitié environ des élèves du secondaire ont déclaré être aussi motivé·e·s que d'habitude face aux mesures de protection et d'hygiène prises pour lutter contre la pandémie. Une observation similaire est faite pour le plaisir à l'école.

# Résultats aux ÉpStan 2021

## Questionnaire élèves 5<sup>e</sup> : Motivation et plaisir



### ÉpStan 2020

Fréquence indiquée en %



### ÉpStan 2021

Fréquence indiquée en %

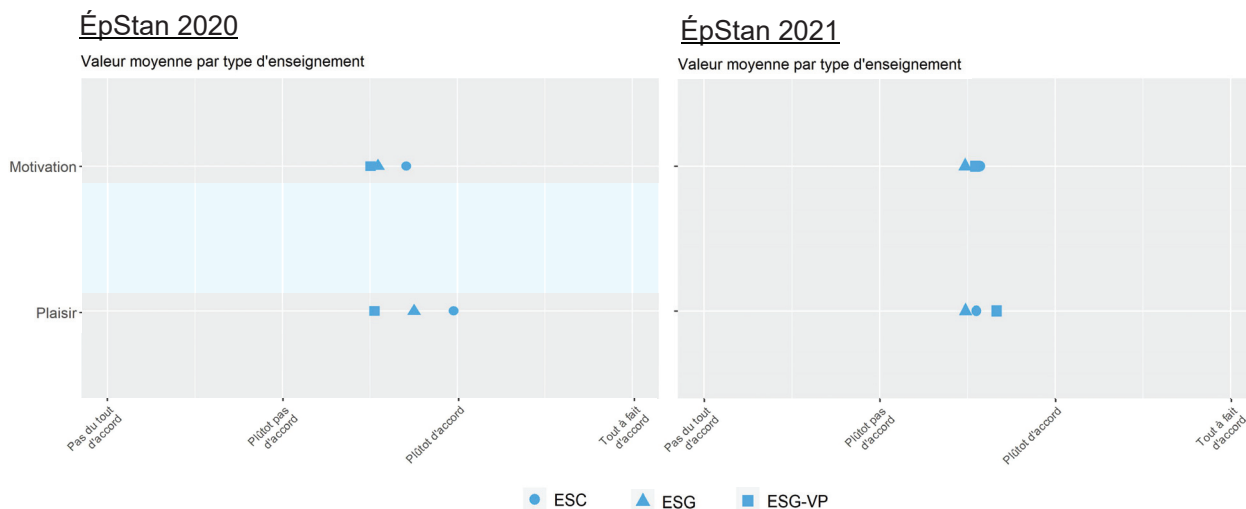


■ Pas du tout d'accord   
 ■ Plutôt pas d'accord   
 ■ Plutôt d'accord   
 ■ Tout à fait d'accord

- Contrairement aux observations faites pour le fondamental, les élèves du secondaire n'étaient pas plus motivé·e·s face aux mesures de protection et d'hygiène prises en 2020/2021 que lors de l'enseignement à domicile généralisé. La proportion des élèves qui ont exprimé leur accord a même diminué, et ce en particulier au niveau du plaisir ressenti.

# Résultats aux ÉpStan 2021

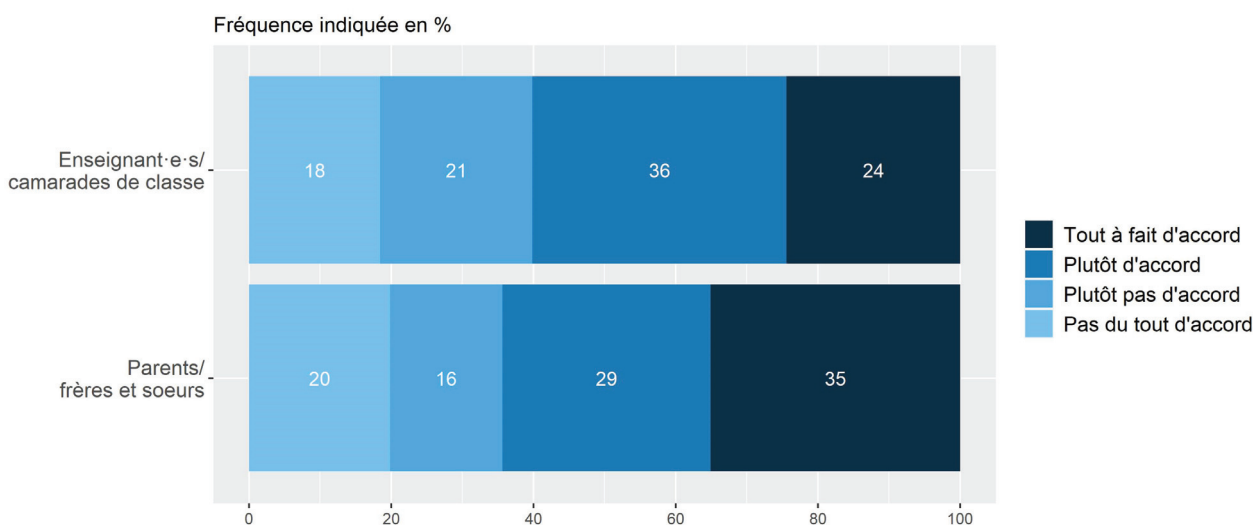
Questionnaire élèves 5<sup>e</sup> : Motivation et plaisir par type d'enseignement



- Alors qu'aux ÉpStan 2020, les élèves du secondaire qui suivent les types d'enseignement ESG et ESG-VP avaient déclaré être moins motivé-e-s que les élèves de l'ESC, il n'y a plus de différence au niveau de leur motivation en 2020/2021 et les élèves des différents types d'enseignement semblent également s'être rapproché-e-s dans leur perception du plaisir.

# Résultats aux ÉpStan 2021

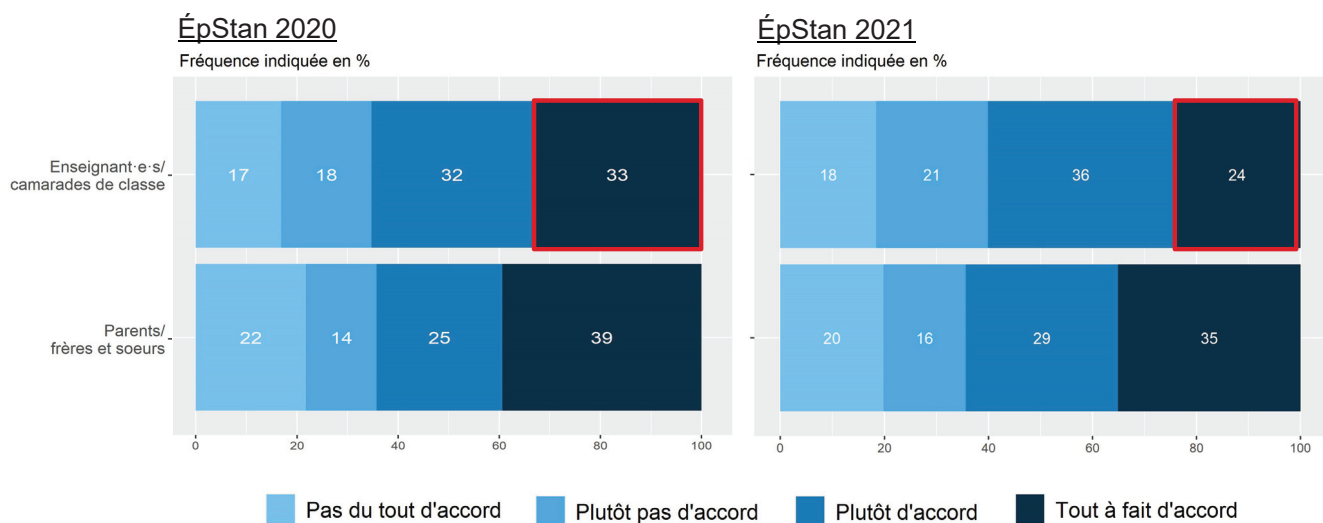
Questionnaire élèves 5<sup>e</sup> : Soutien



- Environ deux tiers des élèves du secondaire ont reçu un soutien supplémentaire en cas de besoin en 2020/2021, et ce de la part des parents et/ou frères et sœurs ainsi que de la part des enseignant·e-s/camarades de classe. L'aide supplémentaire apportée par les parents et/ou frères et sœurs semble moins fréquente qu'au niveau du fondamental, ce qui pourrait être dû à des contenus d'enseignement plus exigeants.

# Résultats aux ÉpStan 2021

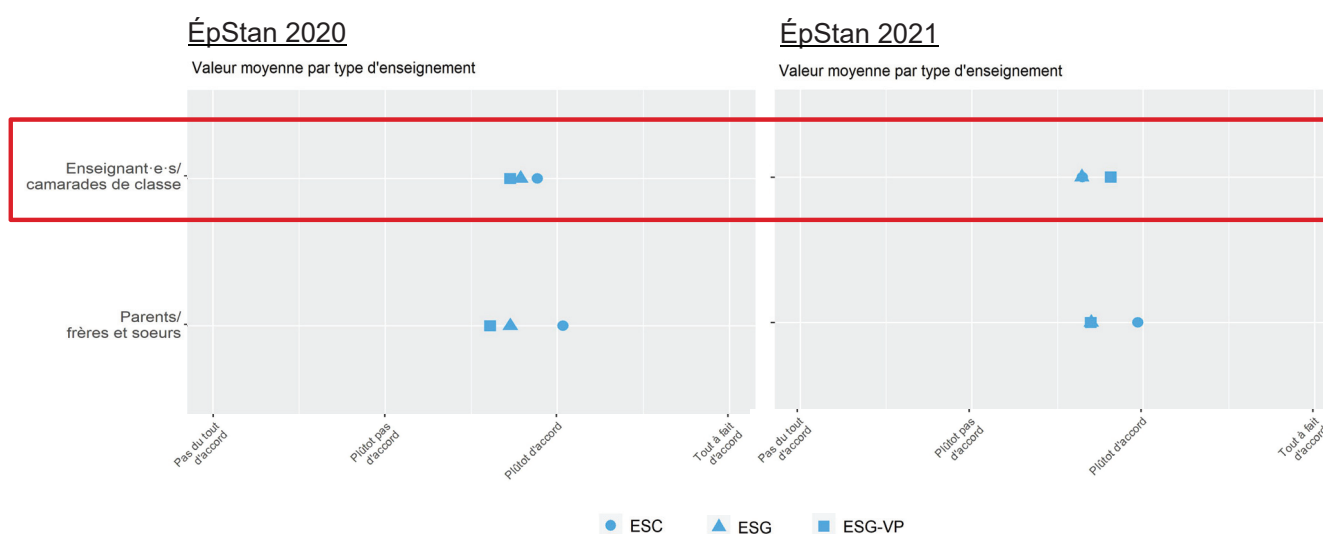
## Questionnaire élèves 5<sup>e</sup> : Soutien



- En ce qui concerne le soutien supplémentaire apporté par les parents et/ou frères et sœurs, il n'y a pas de différence entre l'année scolaire précédente et l'enseignement à domicile généralisé. En revanche, le pourcentage d'élèves du secondaire qui sont (plutôt) d'accord pour dire qu'ils/elles ont reçu un soutien supplémentaire de la part des enseignant·e·s/camarades de classe a légèrement diminué.

# Résultats aux ÉpStan 2021

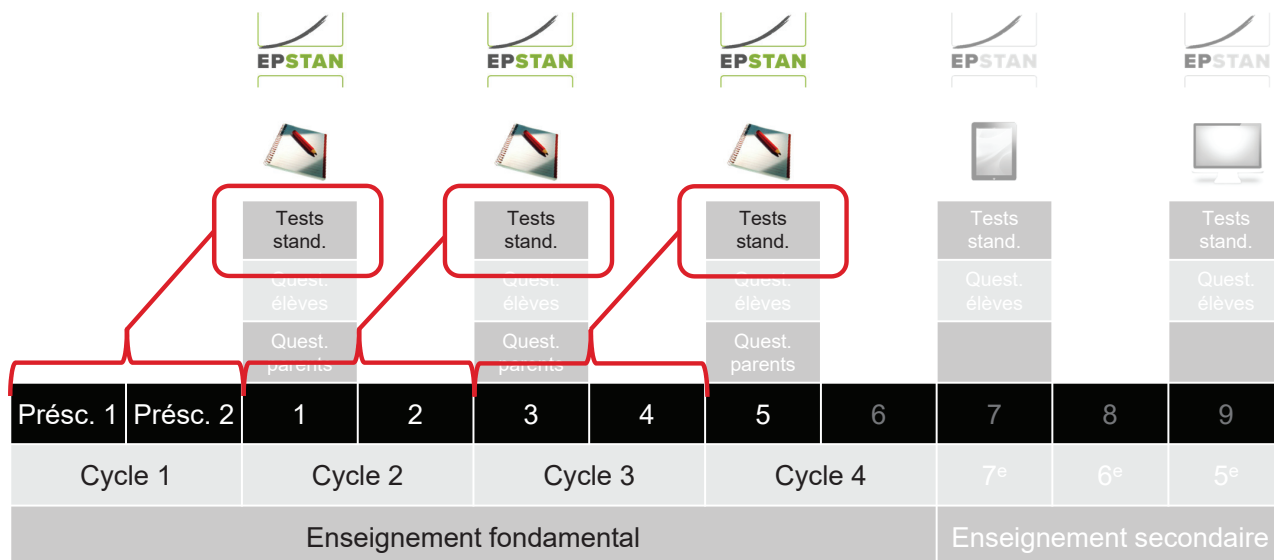
## Questionnaire élèves 5<sup>e</sup> : Soutien par type d'enseignement



- Bien que le pourcentage d'élèves qui sont (plutôt) d'accord pour dire qu'ils/elles ont reçu un soutien supplémentaire de la part des enseignant·e·s/camarades de classe ait diminué, il apparaît que, contrairement aux résultats des ÉpStan 2020, les enseignant·e·s ont proposé leur soutien de manière plus différenciée pendant cette année scolaire. Ainsi, ce sont surtout les élèves ESG-VP qui ont reçu une aide supplémentaire de la part des enseignant·e·s.

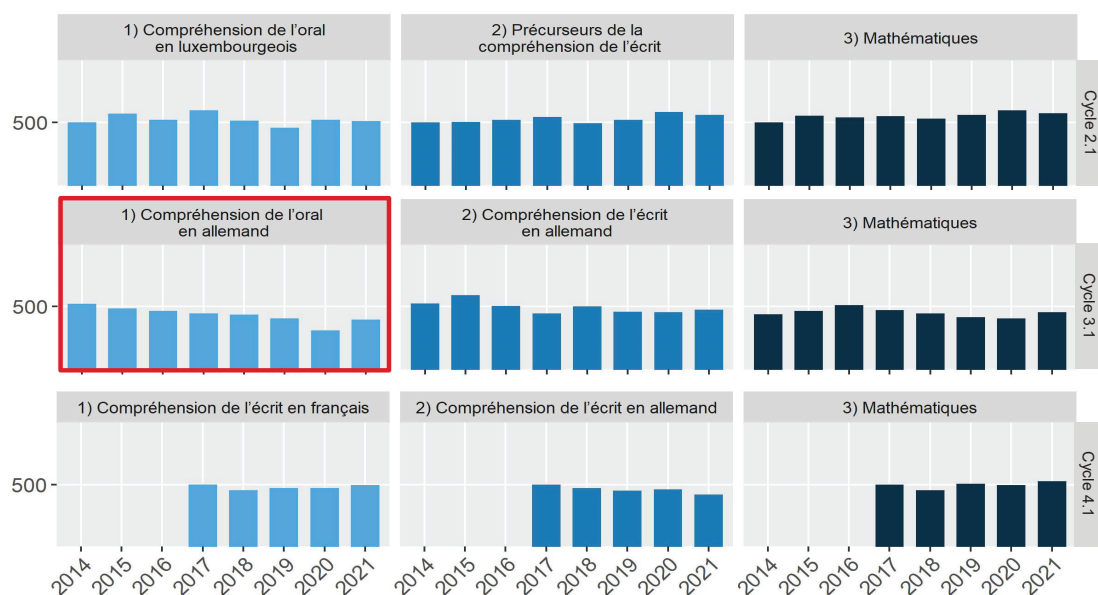
# Résultats aux ÉpStan 2021

Tests de compétence standardisés au niveau du fondamental



# Résultats aux ÉpStan 2021

Tests de compétence standardisés au niveau du fondamental : Valeurs moyennes par année scolaire



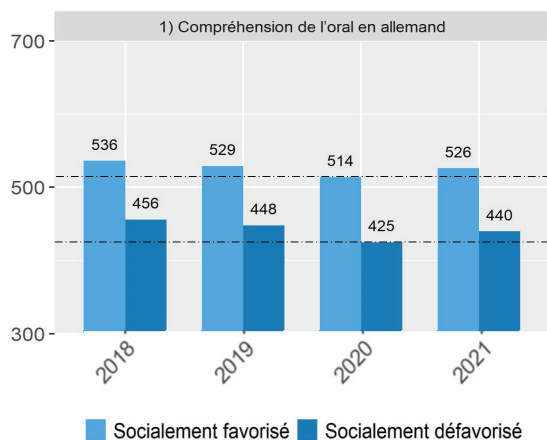
- Dans l'ensemble, les scores de compétence se sont révélés plutôt stables, même après deux ans de pandémie. La baisse des compétences en compréhension de l'oral en allemand observée aux ÉpStan 2020, et indépendante du contexte socio-économique, semble à première vue avoir été amortie.

# Résultats aux ÉpStan 2021

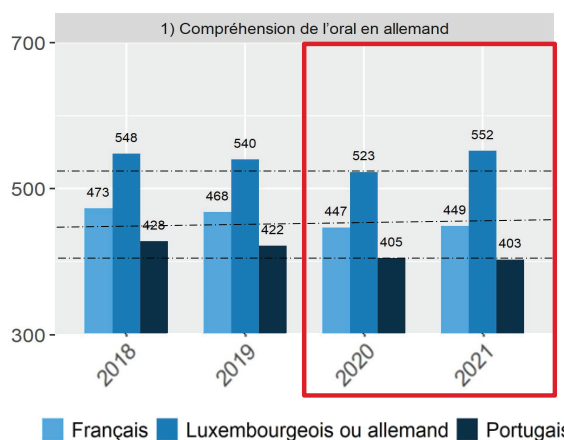
Tests de compétence standardisés au niveau du fondamental : Valeurs moyennes de C3.1 par année, SSE et groupe de langue



Valeur moyenne par SSE



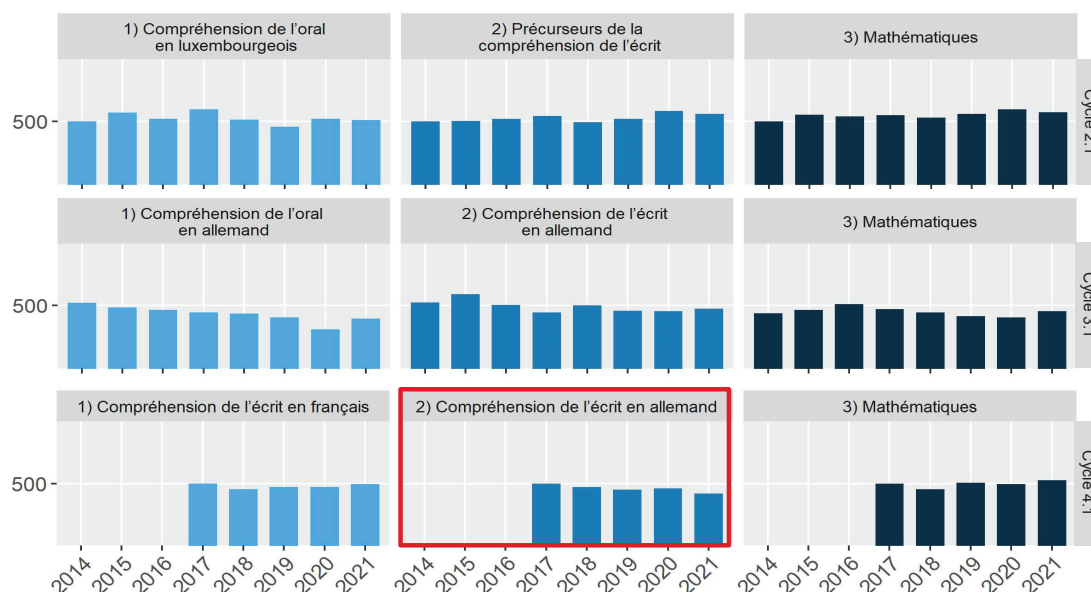
Valeur moyenne par groupe de langue



- Alors que les scores de compétence en compréhension de l'oral en allemand se sont améliorés en général et indépendamment du contexte socio-économique, une image plus nuancée apparaît selon le groupe de langue considéré. Les élèves qui parlent l'allemand ou le luxembourgeois à la maison se sont fortement amélioré-e-s par rapport aux ÉpStan 2020. En revanche, les élèves qui parlent le français ou le portugais à la maison restent au même niveau qu'après la première année de pandémie.

# Résultats aux ÉpStan 2021

Tests de compétence standardisés au niveau du fondamental : Valeurs moyennes par année scolaire



- Alors que les ÉpStan 2020 avaient seulement montré une détérioration nette au niveau de la compréhension de l'oral en l'allemand, on constate dans les ÉpStan 2021 une légère baisse des scores de compétence pour la compréhension de l'écrit en allemand au niveau du cycle 4.1, qui s'est déjà annoncée au cycle 3.1 pour les élèves qui parlent le français à la maison.

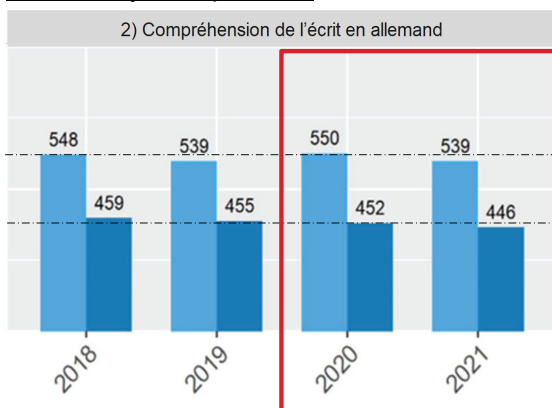


# Résultats aux ÉpStan 2021

Tests de compétence standardisés au niveau du fondamental : Valeurs moyennes du C4.1 par année, SSE et groupe de langue

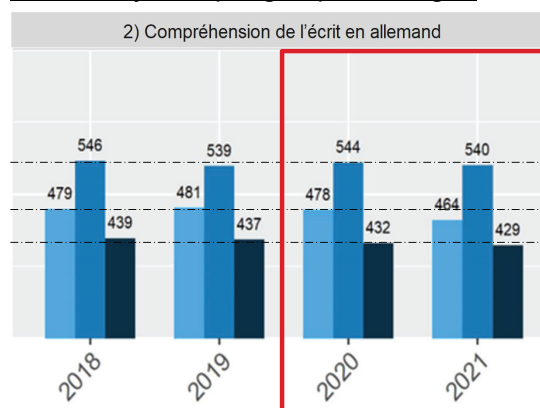


Valeur moyenne par SSE



■ Socialement favorisé ■ Socialement défavorisé

Valeur moyenne par groupe de langue

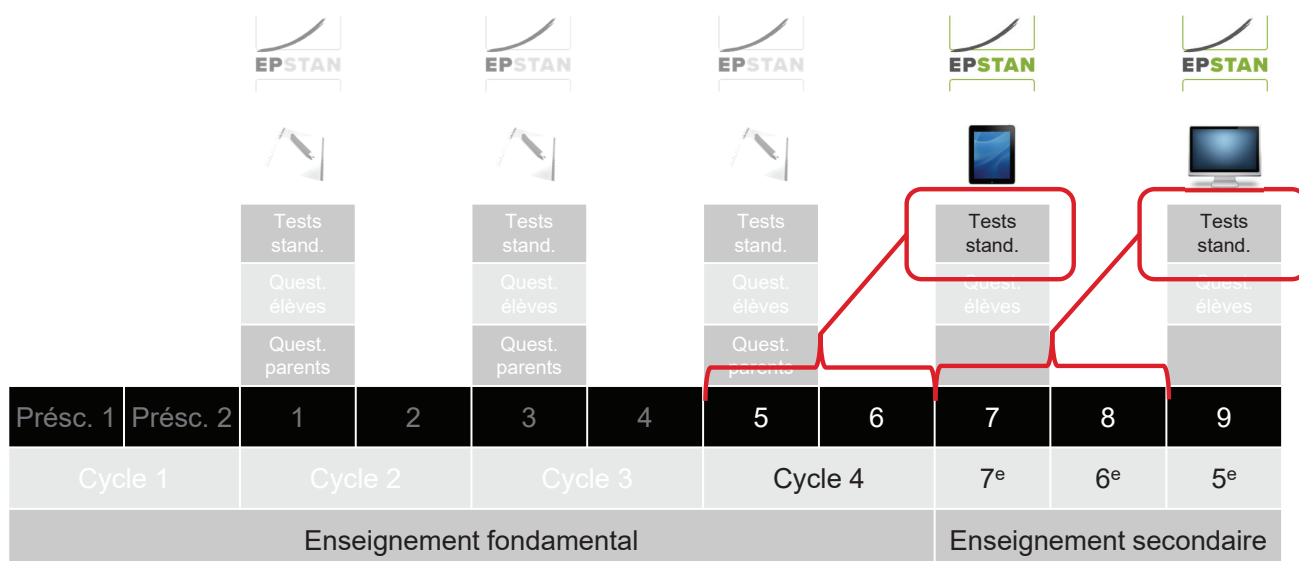


■ Français ■ Luxembourgeois ou allemand ■ Portugais

- Contrairement à la compréhension de l'oral en allemand (C3.1), on constate une baisse des compétences au niveau de la compréhension de l'écrit en allemand (C4.1) pour tous les élèves, indépendamment du statut socio-économique et du groupe de langue considéré. Cette observation est particulièrement marquée chez les élèves qui parlent le français à la maison et elle s'annonce déjà au niveau de la compréhension de l'écrit en allemand au niveau du C3.1.

# Résultats aux ÉpStan 2021

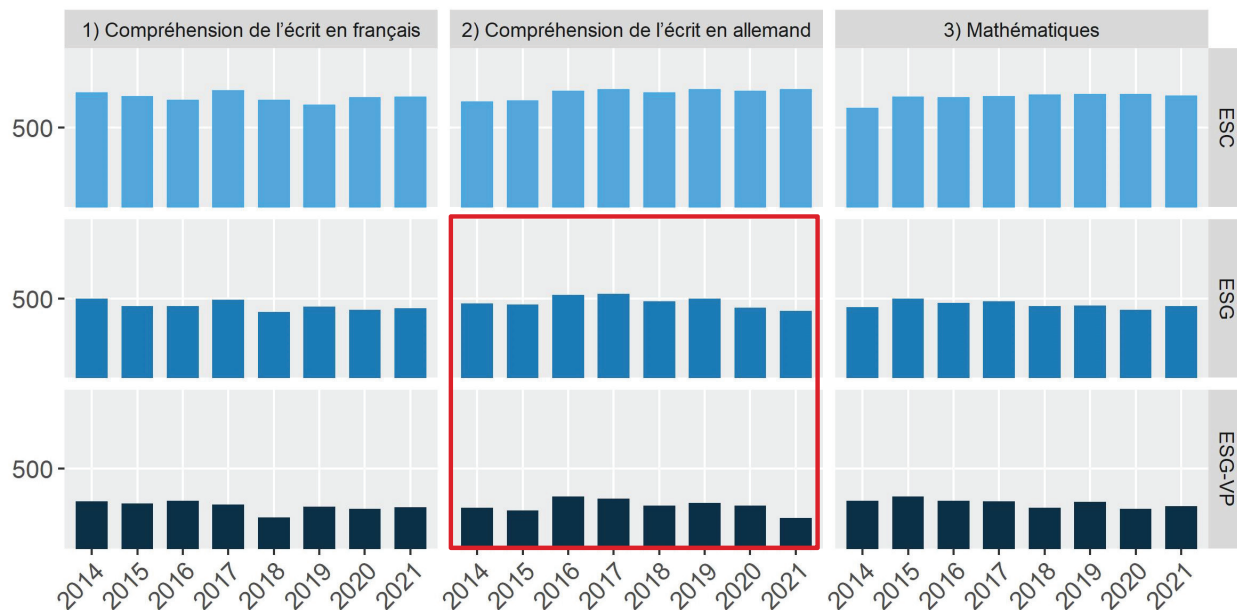
Tests de compétence standardisés au niveau du secondaire



- Les résultats suivants sont présentés à titre d'exemple pour les classes de 5<sup>e</sup>.

# Résultats aux ÉpStan 2021

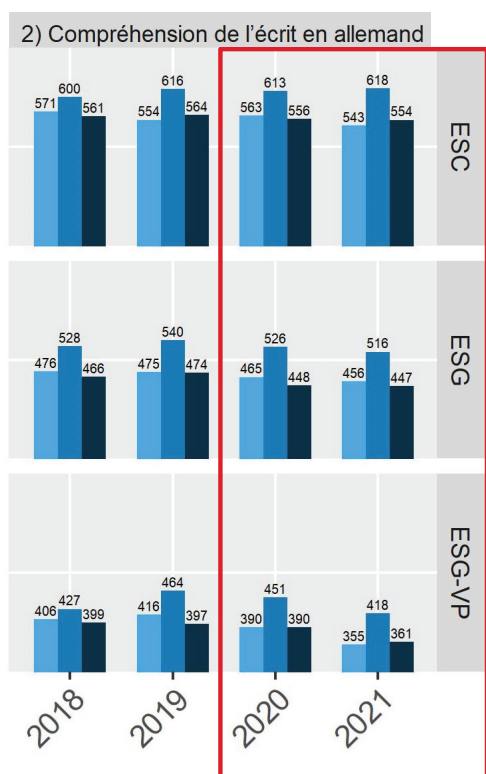
Tests de compétence standardisés au niveau du secondaire : Valeurs moyennes des classes de 5<sup>e</sup> par année et type d'enseignement



- Comme au fondamental, les scores de compétence des élèves du secondaire sont largement stables, surtout au niveau de l'ESC. On constate seulement une (nette) baisse des scores de compétence au niveau de la compréhension de l'écrit en allemand pour les types d'enseignement ESG et ESG-VP.

# Résultats aux ÉpStan 2021

Tests de compétence standardisés au niveau du secondaire : Valeurs moyennes des classes de 5<sup>e</sup> par année, type d'enseignement et groupe de langue



- Alors qu'au niveau de l'ESC, une baisse des compétences au niveau de la compréhension de l'écrit en allemand est observée surtout pour les élèves qui parlent le français à la maison, cette situation se présente pour tous les élèves au niveau des types d'enseignement ESG et ESG-VP, et ce indépendamment de leur groupe de langue.

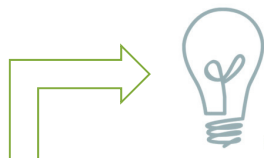
■ Français  
■ Luxembourgeois ou allemand  
■ Portugais

# Résultats aux ÉpStan 2021

## Conclusions principales et champs d'action

### Conclusions principales :

- Toujours pas de tendance négative systématique pour les scores de compétence
- A première vue: Compréhension de l'oral en allemand améliorée (C3.1)
  - Seulement pour les élèves qui parlent le luxembourgeois/l'allemand à la maison
  - Les autres groupes de langues restent au même niveau observé suite à la première vague
- Dégradation au niveau de la compréhension de l'écrit en allemand
  - Indépendamment du SSE et du groupe de langue (C4.1)
  - Au niveau des types d'enseignement ESG et ESG-VP (5<sup>e</sup>)
- La pandémie semble continuer à accentuer les différences déjà existantes



2021



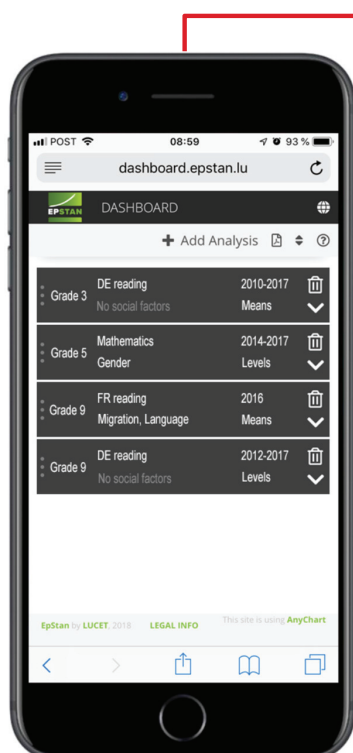
### ÉpStan 2022 : Premiers résultats longitudinaux

### Champs d'action découlant des résultats :

- Promouvoir la compréhension de l'oral en allemand de manière encore plus différenciée
- Promouvoir la compréhension de l'écrit en allemand pour tous les groupes
- Attention particulière aux élèves étant déjà défavorisés

# Résultats aux ÉpStan 2021

## ÉpStan Dashboard (dashboard.epstan.lu)



University of  
Luxembourg

Multilingual. Personalised.  
Connected.

Quel est l'impact de la pandémie de  
COVID-19 sur notre système éducatif ?

Premiers aperçus des ÉpStan de novembre  
Prof. Dr Antoine Fischbach, Head of LU Luxembourg

THANK  
YOU!



Nationaler  
Bildungsbericht  
LUXEMBURG 2021



uni.lu | UNIVERSITÄT LUXEMBURG  
Luxembourg Centre for  
Educational Testing (LUCEt)



uni.lu  
UNIVERSITÉ DU  
LUXEMBOURG

lucet.uni.lu

[epstan.lu](http://epstan.lu) | [dashboard.epstan.lu](http://dashboard.epstan.lu) | [pisaluxembourg.lu](http://pisaluxembourg.lu) | [bildungsbericht.lu](http://bildungsbericht.lu)